

**DODATOK č. 4**  
**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0020/ 106**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

**Poskytovateľom**

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO : 00686832  
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení<sup>2</sup>

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava  
IČO : 00002801  
DIČ : 2020877749  
konajúci : **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA  
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**Prijímateľom**

názov : **Mesto Námestovo**  
sídlo : Cyrila a Metoda 329/6, 029 01 Námestovo  
Slovenská republika  
konajúci : **Ing. Ján Kadera** , primátor mesta  
IČO : 00314676  
banka : Dexia banka Slovensko, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na refundáciu: .....  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky na predfinancov  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa dňa 26. mája 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0020/106** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
- 1.1.1 **Príloha č. 11 Zmluvy „Rozpočet projektu“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

## ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 15-04-2011

Podpis: .....

**Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA

Podpis: .....

**Ing. Radoslav Tomovčik**, zástupca štatutárneho orgánu

Pečiatka:

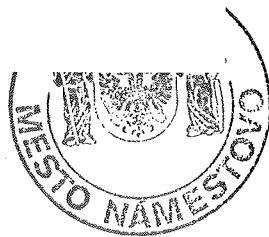
SLOVEN  
AENERGE  
BR,  
1313

Za Prijímateľa v *Na mesto*....., dňa: 27.04.2011

Podpis: ...

**Ing. Ján Kadera**, primátor mesta

Pečiatka:



Prílohy:

**Príloha č.11** Rozpočet projektu

| P.č. | Názov výdavku  | MJ | Jednotková cena | Počet jednotiek | Celkom   | Opravný výdavok | Neopravný výdavok | termín realizácie |             |
|------|--|----|-----------------|-----------------|----------|-----------------|-------------------|-------------------|-------------|
|      |  |    |                 |                 |          |                 |                   | od                | do          |
| 1.   | 21000002 - Demontáž parkovného svetidla do výšky 6m, likvidácia                                      | ks | 13,58           | 3               | 40,73    | 40,73           | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 2.   | 21000003 - Demontáž pouličného svetidla do výšky 8m, likvidácia                                      | ks | 14,41           | 22              | 317,04   | 317,04          | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 3.   | 21000004 - Demontáž pouličného svetidla do výšky 10m, likvidácia                                     | ks | 15,64           | 27              | 422,19   | 422,19          | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 4.   | 21000010 - Demontáž 1-ramenného výložníka v pracovnej výške do 10m                                   | ks | 16,85           | 45              | 758,27   | 758,27          | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 5.   | 21000011 - Demontáž 2-ramenného výložníka v pracovnej výške do 10m                                   | ks | 38,62           | 3               | 115,85   | 115,85          | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 6.   | 21000023 - Demontáž stožiarov do MH=6,0m, likvidácia   | ks | 74,61           | 3               | 223,84   | 223,84          | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 7.   | 21000024 - Demontáž stožiarov do MH=8,0m, likvidácia   | ks | 74,61           | 19              | 1 417,65 | 1 417,65        | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 8.   | 21000025 - Demontáž stožiarov do MH=10,0m, likvidácia  | ks | 74,61           | 20              | 1 492,26 | 1 492,26        | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 9.   | 21000027 - Demontáž päťce parkovej plastovej (sklolaminát)   | ks | 16,95           | 3               | 50,84    | 50,84           | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 10.  | 21000028 - Demontáž päťce cestnej plastovej (sklolaminát)  | ks | 21,77           | 39              | 848,84   | 848,84          | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 11.  | 21000032 - Demontáž svorkovnice  | ks | 11,29           | 43              | 485,60   | 485,60          | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 12.  | 21000034 - Demontáž základu stožiaru v zelene do MH=8m, odvoz sutiny na skládku                      | ks | 139,61          | 18              | 2 512,99 | 2 512,99        | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 13.  | 21000035 - Demontáž základu stožiaru v chodníkoch - betón, asfalt do MH=6m, odvoz sutiny na skládku  | ks | 139,61          | 3               | 418,83   | 418,83          | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 14.  | 21000036 - Demontáž základu stožiaru v chodníkoch - betón, asfalt do MH=10m, odvoz sutiny na skládku | ks | 179,46          | 21              | 3 768,74 | 1 776,72        | 1 992,02          | január 11         | december 11 |

## Rozpočet projektu

| P.č. | Názov výdavku  | MJ | Jednotková cena | Počet jednotiek | Celkom    | Oprávnený výdavok | Neoprávnený výdavok | termín realizácie |             |
|------|--|----|-----------------|-----------------|-----------|-------------------|---------------------|-------------------|-------------|
|      |  |    |                 |                 |           |                   |                     | od                | do          |
|      | 94600002 - Výkop v chodníku do hĺbky 30 cm v diaľbe, odvoz sutiny na skládku, pokládka kábla, fólia, piesok, pokládka guľatiny, pokládka novej diaľby, uvedenie do pôvodného stavu | m  | 43,48           | 1558            | 67 745,89 | 65 354,72         | 2 391,17            | január 11         | december 11 |
| 15.  | 94600003 - Výkop v zeleni do hĺbky 70 cm, zatlavenie, odvoz výkopku na skládku, pokládka kábla, fólia, piesok, pokládka guľatiny   | m  | 13,58           | 1489            | 20 217,49 | 20 217,49         | 0,00                | január 11         | december 11 |
| 16.  | 94600006 - Pretlak do dĺžky 10 m pod komunikáciou chránička ø100mm, zátah kábla a pásoviny FeZn 30x4mm   | m  | 67,27           | 100             | 6 727,07  | 6 727,07          | 0,00                | január 11         | december 11 |
| 17.  | 94600009 - Uzemňovacie vedenie, pásovina FeZn 30x4mm v zemi včít. svoriek, prepojenia, izolácie spojov s FeZn ø=10 mm  | m  | 2,64            | 3390            | 8 955,70  | 8 955,70          | 0,00                | január 11         | december 11 |
| 18.  | 94600010 - Dodávka Guľatiny FeZn ø=10 mm2, vrátane podružného materiálu  | m  | 3,22            | 115,5           | 372,48    | 372,48            | 0,00                | január 11         | december 11 |
| 19.  | 94600017 - Púzdrový základ pre stožiar bezprirubový verejného osvetlenia v ose trasy kábla do výšky 6 m  | ks | 231,23          | 14              | 3 237,20  | 3 237,20          | 0,00                | január 11         | december 11 |
| 20.  | 94600019 - Púzdrový základ pre stožiar bezprirubový verejného osvetlenia v ose trasy kábla do výšky 8 m  | ks | 206,91          | 67              | 13 862,66 | 13 862,66         | 0,00                | január 11         | december 11 |
| 21.  | 94600034 - Rekonštrukcia stožiarového základu cestného stožiara do výšky 10m (D=500)   | ks | 31,39           | 1               | 31,39     | 31,39             | 0,00                | január 11         | december 11 |
| 22.  | 34000006 - Stožiar kuželový zinkovaný výšky 6m, horný priemer 60mm, hrúbka plechu 3mm  | ks | 286,72          | 14              | 4 014,06  | 4 014,06          | 0,00                | január 11         | december 11 |
| 23.  | 34000008 - Stožiar kuželový zinkovaný výšky 8m, horný priemer 76mm, hrúbka plechu 3mm  | ks | 458,75          | 67              | 30 735,92 | 30 735,92         | 0,00                | január 11         | december 11 |
| 24.  | 34000025 - Montáž stožiara do výšky 6 m, doprava (z blízkej sklady) a montáž stožiara, osadenie do základu, zatahnutie kábla, zhotovenie čapice                                    | ks | 75,81           | 14              | 1 061,41  | 1 061,41          | 0,00                | január 11         | december 11 |
| 25.  | 34000026 - Montáž stožiara do výšky 8 m, doprava (z blízkej sklady) a montáž stožiara, osadenie do základu, zatahnutie kábla, zhotovenie čapice                                    | ks | 90,26           | 67              | 6 047,52  | 6 047,52          | 0,00                | január 11         | december 11 |
| 26.  | 34000031 - Nátery osvetľovacieho stožiara oceľového do výšky 8 m   | ks | 35,59           | 1               | 35,59     | 35,59             | 0,00                | január 11         | december 11 |
| 27.  |  |    |                 |                 |           |                   |                     |                   |             |

| P.č. | Názov výdavku   | MJ | Jednotková cena | Počet jednotiek | Celkom   | Opravný výdavok | Neopravný výdavok | Termín realizácie |             |
|------|---|----|-----------------|-----------------|----------|-----------------|-------------------|-------------------|-------------|
|      |   |    |                 |                 |          |                 |                   | od                | do          |
| 28.  | 34000040 - Montáž svorkovnice stožiarovej, pripavenie svorkovnice, úprava káblov, montáž do 15 ks vodičov do priemeru 16 mm, montáž polistky, zapojenie vývodu pre svietidlo, uzatvorenie svorkovnice min. IP 43, | ks | 18,98           | 82              | 1 556,40 | 1 556,40        | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 29.  | 34000041 - Oprava stožiarových dvierok, vyrovanie, náter  | ks | 3,83            | 1               | 3,83     | 3,83            | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 30.  | 34000042 - Reflexný pásik - strieborný  | ks | 1,64            | 82              | 134,66   | 134,66          | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 31.  | 34000043 - Označenie stožiaru číslom - reflexný podklad, čierna číslo   | ks | 5,09            | 90              | 458,39   | 458,39          | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 32.  | 34000044 - Samolepka BLESK-B3   | ks | 0,55            | 82              | 44,89    | 44,89           | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 33.  | 34000045 - Samolepka uzemnenie  | ks | 0,33            | 82              | 27,32    | 27,32           | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 34.  | 34000046 - Email základný - šedý  | m2 | 8,83            | 4,3             | 37,97    | 37,97           | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 35.  | 34000047 - Email olejový vonkajší strieborný  | m2 | 8,43            | 4,3             | 36,23    | 36,23           | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 36.  | 34000069 - Stožiarová svorkovnica, 2x10A (E14), IP43, sústava TN-C, pre tri káble, priemer kábla 5x2,5-16mm   | ks | 42,22           | 80              | 3 377,70 | 3 377,70        | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 37.  | 34000070 - Stožiarová svorkovnica, 3x10A (E14), IP43, sústava TN-C, pre tri káble, priemer kábla 5x2,5-16mm   | ks | 51,74           | 2               | 103,48   | 103,48          | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 38.  | 34000071 - Reflexný pásik - strieborný na betónový stožiar, šírka 5 cm.   | ks | 4,91            | 8               | 39,32    | 39,32           | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 39.  | 34500023 - Výložník na betónový stožiar 0,5 m, Zn   | ks | 25,62           | 8               | 204,97   | 204,97          | 0,00              | január 11         | december 11 |
| 40.  | 34500026 - Výložník dvojramenný dĺžky 1,0 m, Zn, na priemer 76mm  | ks | 96,28           | 2               | 192,57   | 192,57          | 0,00              | január 11         | december 11 |

| P.č. | Názov výdavku  | MJ | Jednotková cena | Počet jednotiek | Čiastková výdavok | Oporný výdavok | Neoprávnený výdavok | Termín realizácie od | Termín realizácie do |
|------|--|----|-----------------|-----------------|-------------------|----------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| 41.  | 34500030 - Montáž výložníkov do výšky 8 m.   | ks | 21,65           | 2               | 43,29             | 43,29          | 0,00                | január 11            | december 11          |
| 42.  | 34500031 - Montáž výložníkov do výšky 10 m   | ks | 17,79           | 8               | 142,32            | 142,32         | 0,00                | január 11            | december 11          |
| 43.  | 34500033 - Nátery výložníkov do výšky 10 m a dĺžky 1,5 m   | ks | 17,79           | 1               | 17,79             | 17,79          | 0,00                | január 11            | december 11          |
| 44.  | 34600001 - Kábel silový medený CYKY-J 3x1,5  | m  | 0,71            | 836             | 596,90            | 596,90         | 0,00                | január 11            | december 11          |
| 45.  | 34600006 - Kábel silový medený CYKY-J 4x10   | m  | 7,47            | 3721            | 27 807,77         | 15 984,13      | 11 923,64           | január 11            | december 11          |
| 46.  | 34600007 - Kábel silový medený CYKY-J 4x16   | m  | 8,87            | 658             | 5 833,50          | 5 833,50       | 0,00                | január 11            | december 11          |
| 47.  | 34600024 - Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 2.5 mm2  | ks | 0,49            | 536             | 261,51            | 261,51         | 0,00                | január 11            | december 11          |
| 48.  | 34600025 - Ukončenie vodičov v rozvádzač. vč. zapojenia a vodičovej koncovky do 16 mm2   | ks | 0,74            | 656             | 484,00            | 484,00         | 0,00                | január 11            | december 11          |
| 49.  | 34700009 - Svorka vzdušného vedenia, 4-35mm2   | ks | 14,77           | 16              | 236,29            | 236,29         | 0,00                | január 11            | december 11          |
| 50.  | 34700019 - Poistka na svetidlo pre vzdušné vedenie (Poistkový spodok D01 1x10A, E14)   | ks | 14,18           | 8               | 113,48            | 113,48         | 0,00                | január 11            | december 11          |
| 51.  | 34700021 - Montáž svorky vzdušného vedenia   | ks | 7,32            | 16              | 117,10            | 117,10         | 0,00                | január 11            | december 11          |
| 52.  | 40000001 - Čestné svetidlo podľa odporúčania projektovej dokumentácie z prepregu, plastu, s plochým sklom, IP 66, s dvojrežimovým predradníkom, pre sodíkovú vysokotlakovú výbojku HST 50/70W, na výložník/drepek stožiaru φ=60/76mm, účinnosť optického systému min. 80%, zabezpečených 0cd/kim v hornej polovine priestoru SR50/70 SITECO SLA 551 E-1MS01+ PLOCHE SKLO BIPOWER +DC 11254 9010RAL | ks | 317,97          | 22              | 6 995,30          | 6 995,30       | 0,00                | január 11            | december 11          |

| P.č. | Název výstavby   | MJ   | Jednotková cena | Počet jednotiek | Čiastková výdavok | Opätovaný výdavok | Neopätovaný výdavok | Termín realizácie     |
|------|--|------|-----------------|-----------------|-------------------|-------------------|---------------------|-----------------------|
|      |  |      |                 |                 |                   |                   |                     | od do                 |
| 53.  | 40000002 - Časné svietidlo podľa odporúčania projektovej dokumentácie z prepregu, plastu, s plochým sklom, IP 66, pre sodíkovú (halogenidovú) vysokotlakovú výbojku HST 100 W, na výložník/drôk stožiara $\varnothing=60/76$ mm, účinnosť optického systému min. 80%, zabezpečených 0cd/kim v homej polirovine priestoru, s čípor riadenia výkonu SR100/100-150 SLA 552 E-INT01 + PLOCHE SKLO + BIPOWER + DC 11254 9010RAL | ks   | 395,08          | 70              | 27 655,60         | 16 360,88         | 11 294,72           | január 11 december 11 |
| 54.  | 40000029 - Príruba pre svietidlo $\varnothing=60$ mm   | ks   | 19,36           | 22              | 425,95            | 425,95            | 0,00                | január 11 december 11 |
| 55.  | 40000030 - Príruba pre svietidlo $\varnothing=76$ mm   | ks   | 20,44           | 70              | 1 431,09          | 1 431,09          | 0,00                | január 11 december 11 |
| 56.  | 40000031 - Odborné odskúšanie a kompletizácia svietidla pred montážou.   | ks   | 7,44            | 92              | 684,25            | 684,25            | 0,00                | január 11 december 11 |
| 57.  | 40000032 - Montáž pouličného svietidla do výšky 6 m.   | ks   | 11,17           | 14              | 156,44            | 156,44            | 0,00                | január 11 december 11 |
| 58.  | 40000033 - Montáž pouličného svietidla do 10 m   | ks   | 13,34           | 78              | 1 040,51          | 1 040,51          | 0,00                | január 11 december 11 |
| 59.  | 40000037 - Montáž poistkového kompletu na svietidlo vzd. vedenia   | ks   | 10,21           | 8               | 81,68             | 81,68             | 0,00                | január 11 december 11 |
| 60.  | 40000038 - Revízia svietidla   | mer. | 3,95            | 92              | 363,47            | 363,47            | 0,00                | január 11 december 11 |
| 61.  | 35100002 - Vysokotlaková sodíková výbojka 70W, 6 500 lm, 16 000 hod., číra, E27, 2000K (merný výkon viac ako 87 lm/W)  | ks   | 7,59            | 22              | 167,03            | 167,03            | 0,00                | január 11 december 11 |
| 62.  | 35100004 - Vysokotlaková sodíková výbojka 100W, 10 000 lm, 16 000 hod., číra, E40, 2000 K (merný výkon viac ako 87 lm/W)   | ks   | 14,39           | 70              | 1 007,10          | 1 007,10          | 0,00                | január 11 december 11 |
| 63.  | 35200019 - Východisková revízia stožiara s jedným svietidlom   | ks   | 21,67           | 80              | 1 733,59          | 1 733,59          | 0,00                | január 11 december 11 |



| P.č.         | Názov výdavku   | MJ        | Jednotková cena | Počet jednotiek | Celkom            | Operačný výdavok  | Neoperačný výdavok | Termín realizácie     |
|--------------|---|-----------|-----------------|-----------------|-------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|
| 64.          | 35200020 - Východisková revízia sočiara s 2 a viac svetlami   | ks        | 36,89           | 2               | 73,78             | 73,78             | 0,00               | január 11 december 11 |
|              | 35300001 - RVO 6 vývody, IP 43, Vofne stojaci so základom, Riadenie centrálnou jednotkou, komunikácia, SPP, GSM | ks        | 11 900,00       | 2               | 23 800,00         | 12 317,17         | 11 482,83          | január 11 december 11 |
| 65.          | 35300003 - RVO 3 vývody, IP 43, Vofne stojaci so základom, Riadenie centrálnou jednotkou, komunikácia, SPP, GSM | ks        | 8 914,29        | 2               | 17 828,58         | 8 251,24          | 9 577,34           | január 11 december 11 |
| 67.          | 35300042 - Dispečing - softvér pre vizualizáciu dát VO + hardvér2   | ks        | 5 205,18        | 1               | 5 205,18          | 5 205,18          | 0,00               | január 11 december 11 |
| 68.          | 35300055 - Riadiaci čip výkonu  | ks        | 35,70           | 92              | 3 284,40          | 3 284,40          | 0,00               | január 11 december 11 |
| 69.          | 35300056 - Inštalácia riadiaceho čipu výkonu do svetidla  | ks        | 9,52            | 92              | 875,84            | 875,84            | 0,00               | január 11 december 11 |
| <b>Spolu</b> |   |           |                 |                 | <b>310 599,52</b> | <b>261 937,80</b> | <b>48 661,72</b>   | január 11 december 11 |
|              | Intenzita   | 95%       |                 |                 |                   |                   |                    |                       |
|              | NFP   | 248288,61 |                 |                 |                   |                   |                    |                       |

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1313

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1313